



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 176 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш **Рамуш** (Португалия)

I. Введение

1. Рекомендация, ранее вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 176 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/55/711.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 48-м и 50-м заседаниях 19 и 22 марта 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/55/SR.48 и 50).
3. Для продолжения рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/55/666) и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/688 и Add.1).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/55/L.46

4. На 50-м заседании 22 марта представитель Ботсваны, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее» (A/C.5/55/L.46).
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/55/L.46 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года, касающуюся учреждения Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1344 (2001) от 15 марта 2001 года,

ссылаясь на свою резолюцию 55/237 от 23 декабря 2000 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 28 февраля 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 101,9 млн. долл. США, что составляет 92 процента от общей суммы

¹ A/55/666.

² A/55/688 и Add.1.

начисленных взносов, отмечает, что приблизительно 13 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства, которых это касается, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии, и с этой целью просит Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 А Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ближайшее по возможности время доклад о том, каким образом концепция операций затрагивает предлагаемую структуру Миссии, включая компонент ее старших сотрудников, и может служить для нее обоснованием;

³ A/55/688/Add.1.

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания использовать в Миссии на должностях категории общего обслуживания местный персонал соразмерно потребностям Миссии;

13. *постановляет* ассигновать сумму в размере 180 млн. долл. США брутто (177 866 900 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии в период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 150 млн. долл. США брутто (148 220 200 долл. США нетто), утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/237;

14. *постановляет также* в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 150 млн. долл. США брутто (148 220 200 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 55/237, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 30 млн. долл. США брутто (29 646 700 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, в соответствии с составом групп для пропорционального распределения ассигнований, связанных с операциями по поддержанию мира, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным в последующих соответствующих резолюциях и решениях, последними из которых являлись резолюция 52/230 от 31 марта 1998 года и решения 54/456–54/458 от 23 декабря 1999 года в отношении периода 1998–2000 годов и резолюции 55/235 и 55/236 от 23 декабря 2000 года в отношении периода 2001–2003 годов, шкалой взносов на 2000 год⁴, которую следует применять в отношении части указанной суммы, а именно 13 791 045 долл. США брутто (13 628 632 долл. США нетто), что является суммой, относящейся к периоду, закончившемуся 31 декабря 2000 года, и шкалой взносов на 2001 год⁵, которую следует применять в отношении остальной части этой суммы, а именно 16 208 955 долл. США брутто (16 018 068 долл. США нетто), относящейся к периоду с 1 января по 30 июня 2001 года;

15. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (Х) от 15 декабря 1995 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения персонала в размере 353 300 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, из которых сумма в размере 162 413 долл. США относится к периоду, закончившемуся 31 декабря 2000 года, а остальная сумма, а именно 190 887 долл. США — к периоду с 1 января по 30 июня 2001 года;

16. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего

⁴ См. резолюции 52/215 А и 54/237 А.

⁵ См. резолюцию 55/5 В.

персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

18. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

19. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее».
